

電子書籍 impress QuickBooks×クラウド翻訳サービス Conyac**ラノベ英語版3タイトルを国内外で発売**

株式会社インプレスホールディングス（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：関本彰大）が運営する、電子書籍レーベル「impress QuickBooks®」（インプレス・クイックブックス）は、株式会社エニドア（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：山田尚貴）の運営するクラウド翻訳サービス「Conyac」（*1）と共同でラノベ作品の英語翻訳版を制作し、国内外で発売いたしました。



原書は2014年5月発売に発売した「ライトなラノベコンテスト」(*2)受賞3作品。Conyacと共同開催の翻訳コンテスト(*3)で、語学と日本文化に精通した2名ずつの翻訳者を選出し、より完成度の高い英語表現を目指しました。『アキバ迷宮』は、原文と英文が交互に並び英語学習にも最適な、「日英対訳版」も同時発売しています。国内30以上の電子書籍ストアのほか、海外ではKobo(*4)、Google Play ブックス、Apple iBookstoreで販売中です。

【英語版】 参考価格：各298円

●Alice's Tale

原書：アリスの物語／倉下忠憲

<http://quickbooks.impress.jp/?p=2538>

●The Akiba Labyrinth: A Little Trip with My Little Big

原書：アキバ迷宮～小さな先輩と小旅行～／マホ

<http://quickbooks.impress.jp/?p=2532>

●Whether It Rains or Shines Tomorrow

原書：明日が雨でも晴れでも／晴海まどか

<http://quickbooks.impress.jp/?p=2546>

【英日対訳版】 参考価格：398円

●The Akiba Labyrinth: A Little Trip with My Little Big

原書：アキバ迷宮～小さな先輩と小旅行～／マホ

<http://quickbooks.impress.jp/?p=2556>



(*1) クラウド翻訳サービスConyac (コニヤック) について

Conyacは翻訳したい文章を世界中の翻訳者（クラウド）にアウトソーシングし、安く・早くメールの翻訳やWebサイトのローカライズを実現する翻訳サービスです。2009年5月にサービスを開始して以来、順調に翻訳者のユーザー数を伸ばしており、現時点で翻訳者数は40,000人、延べ70言語に対応しております。

- Conyacホームページ：<https://conyac.cc/>
- Facebookページ：<https://www.facebook.com/conyac.cc>
- Twitter：https://twitter.com/_Conyac_

(*2) ライトなラノベコンテストについて

電子書籍レーベル「impress QuickBooks」と、LINE株式会社の運営する国内最大級のブログサービス「livedoor Blog」による共同開催（2013年11月～2014年1月）。

- ライトなラノベコンテスト特設サイト：http://blog.livedoor.com/novel_contest/

(*3) 特設サイト：https://conyac.cc/ja/campaign/translation_contest_1407

(*4) Koboについてはカナダで先行発売後、他エリアも順次拡大予定です。

impress QuickBooks®（インプレス・クイックブックス） <http://quickbooks.impress.jp/>

スマートフォンなどの電子端末で気軽に読める「電子生まれの」電子書籍です。2012年2月の販売開始以来、230タイトル以上を刊行し、Amazon Kindleストアや、kobo、紀伊国屋 BookWeb をはじめとする電子書店の売り上げランキング上位にランクインするタイトルを多数刊行しています。

- Facebook ページ：<https://www.facebook.com/impress.QuickBooks>
- Twitter：https://twitter.com/Imp_QuickBooks



2014年12月24日
株式会社インプレスホールディングス

インプレスグループ <http://www.impressholdings.com/>

株式会社インプレスホールディングス(本社：東京都千代田区、代表取締役：関本彰大、証券コード：東証1部 9479)を持株会社とするメディアグループ。「IT」「音楽」「デザイン」「山岳・自然」「モバイルサービス」を主要テーマに専門性の高いコンテンツ+サービスを提供するメディア事業を展開しています。

本件に関するお問合せ先

株式会社インプレスホールディングス QuickBooks 開発推進室

E-mail : quickbooks_info@impress.co.jp